

the Soft Top™ Pure

SKE700



EN QUICK GUIDE

DE KURZANLEITUNG

FR GUIDE RAPIDE

NL SNELSTARTGIDS

ES GUÍA RÁPIDA

Sage®

- 2 Important Safeguards
- 6 Getting To Know Your New Appliance
- 7 Operating Your New Appliance
- 8 Care & Cleaning
- 9 Guarantee

SAGE® RECOMMENDS SAFETY FIRST

At Sage® we are very safety conscious. We design and manufacture appliances with your safety foremost in mind. We also ask that you exercise a degree of care when using any electrical appliance and adhere to the following precautions.

IMPORTANT SAFEGUARDS

**READ ALL INSTRUCTIONS
BEFORE USE AND SAVE
FOR FUTURE REFERENCE**

- A downloadable version of this document is also available at sageappliances.com
- Before using for the first time please ensure that your electricity supply is the same as shown on the rating label on the underside of the appliance. If you have any concerns please contact your local electricity company.
- Remove and safely discard any packaging materials before first use.
- To eliminate a choking hazard for young children, safely discard the protective cover fitted to the power plug.
- This kettle has been designed specifically for the purpose of boiling drinking quality water only. Under no circumstances should this product be used to boil any other liquids or foodstuffs.
- Position the appliance on a stable, heat resistant, level, dry surface away from the edge and do not operate on or near a heat source such as a hot plate, oven or gas hob.
- Do not operate the kettle on a sink drain board.
- Do not place the kettle on or near a hot gas burner, electric element or where it could touch a heated oven.
- Position the appliance at least 20cm from walls or heat / steam sensitive materials and provide adequate space above and on all sides for air circulation.
- Always ensure the kettle is properly assembled before use. Follow the instructions provided in this book.
- The kettle must be used only with the power base supplied.
- This kettle is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.

WE RECOMMEND SAFETY FIRST

- Do not touch hot surfaces. Use the handle for lifting and carrying the kettle.
- Do not place anything on top of the lid.
- Always ensure the appliance is turned OFF, unplugged at the power outlet and has been allowed to cool before cleaning, attempting to move or storing.
- Use caution when pouring water from the kettle, as boiling water and steam will scald. Do not pour water too quickly.
- Do not remove the kettle from the power base during operation. Ensure the kettle is switched to 'off' position after the water has boiled before removing the kettle from the power base.
- Do not move the kettle while it is switched on.
- Do not open the lid during operation.
- Do not overfill the kettle past the maximum water level mark. If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
- Keep the kettle clean. Follow the cleaning instructions provided in this book.

IMPORTANT SAFEGUARDS FOR ALL ELECTRICAL APPLIANCES

- Fully unwind the power cord before operating.
- Do not let power cord hang over the edge of a bench or table, touch hot surfaces or become knotted.
- Children should not play with the appliance.
- The appliance can be used by children aged 8 or older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Misuse may cause injury.
- Always turn the appliance to the OFF position, switch off at the power outlet and unplug at the power outlet when the appliance is not in use.
- It is recommended to regularly inspect the appliance. To avoid a hazard do not use the appliance if power cord, power plug or appliance becomes damaged in any way. Return the entire appliance to the nearest authorised Sage Service Centre for examination and/or repair.

WE RECOMMEND SAFETY FIRST

- Any maintenance other than cleaning should be performed at an authorised Sage® service centre.
- This appliance is for household use only. Do not use the appliance for anything other than its intended use. Do not use in moving vehicles or boats. Do not use outdoors. Misuse may cause injury.
- The installation of a residual current device (safety switch) is recommended to provide additional safety protection when using electrical appliances. It is advisable that a safety switch with a rated residual operating current not exceeding 30mA be installed in the electrical circuit supplying the appliance. See your electrician for professional advice.
- The appliance and its cord should be kept out of reach of children aged 8 years and younger.
- Cleaning of the appliance should not be carried out by children unless they are 8 years or older and supervised.
- For safety reasons it is recommended you plug your Sage® appliance directly into its own electrical outlet on a dedicated circuit separate from other appliances. If the electrical circuit is overloaded with other appliances, your appliance may not function properly. Using in conjunction with a power strip or extension cord is not recommended.



WARNING

Do not operate the kettle on an inclined surface. Do not move the kettle while it is switched on.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WE RECOMMEND SAFETY FIRST

The symbol shown indicates that this appliance should not be disposed of in normal household waste. It should be taken to a local authority waste collection centre designated for this purpose or to a dealer providing this service. For more information, please contact your local council office.



To protect against electric shock, do not immerse the kettle base, power base, power cord or power plug in water or allow moisture to come in contact with these parts. Avoid spilling water onto the power base's connector.

GETTING TO KNOW YOUR NEW APPLIANCE



- A. Cushion Controlled Lid with Viewing Window
- B. Lid Release Button
- C. Soft Grip Ergonomic Handle
- D. Washable Scale Filter
- E. Brushed Stainless Steel Finish
- F. Dual Water Windows
- G. Illuminated Power 'On / Off' Switch with Ready Bell
- H. 1.7 Litre Capacity
- I. Auto Shut Off & Boil Dry Protection
- J. Rapid Boil Concealed Element
- K. Multidirectional Base with Cord Storage



Rating Information

230-240V ~50Hz 2200-2400W

OPERATING YOUR NEW APPLIANCE

BEFORE FIRST USE

Remove any promotional material attached to your kettle. It is recommended that before first use, the kettle is filled to the maximum level with cold tap water, boiled and water discarded.

OPERATION OF YOUR KETTLE

To fill the kettle, remove it from the power base and open lid by pressing the lid release button. Fill with the desired amount of water.

NOTE

Always fill the kettle between the minimum (500ml) and maximum (1700ml) marks on the water window.

Ensure the lid is locked firmly into place. Position the kettle securely onto the power base. Insert the power plug into a 230–240V power outlet and switch on.

Press the 'On / Off' switch to the 'On' position for water to boil.

NOTE

This kettle must only be used with the power base supplied. Use caution when pouring water from your kettle, as boiling water will scald. Do not pour the water too quickly.

The kettle will automatically switch 'off' once the water has boiled.

If further heating of the kettle is not required, switch 'Off' at the power outlet, unplug the power cord and empty the water from the kettle. Replace the kettle onto the power base and close the lid.

SAFETY BOIL DRY PROTECTION

The kettle is fitted with a safety device, which protects against overheating should the appliance be operated with insufficient water. If this occurs, the kettle will stop heating. Switch 'Off' at the power outlet and allow kettle to cool before refilling. Remove the kettle from the power base and add water. Return the kettle to the power base. The safety device will then automatically reset.

For additional safety, your kettle is fitted with an additional thermal cut out. In the event of overheating, the kettle will automatically shut down to prevent further damage. Should this occur, take your kettle to an authorised Sage® Service Centre.

CARE & CLEANING

Always switch 'off' at the power outlet and unplug the appliance from the power outlet before cleaning.

REMOVABLE FILTER

The kettle features a removable mesh filter to remove scale deposits for cleaner water. To remove the scale deposits from the filter, open the lid and slide the filter up and out of the kettle.

The filter can be cleaned by running under hot water and rubbing with a cleaning cloth or brush. To replace filter, simply slide the filter down into the slot behind the spout of the kettle and push back into position.

NOTE

The filter could become damaged with time. Please check regularly and replace if found damaged.

NOTE

The concealed element in the base of the kettle is made from high quality stainless steel.

Any brown stains appearing are the result of mineral deposits and are not rust.

DESCALING

It is essential that regular descaling takes place. Frequency will depend on the usage of the kettle and the hardness of the water in your area. A build-up of scale may cause the inside of the kettle to discolour and ultimately may damage the element. This will affect the efficiency of the appliance and may invalidate the warranty agreement. We recommend the use of Sage® "the Descaler" as it's specially formulated for descaling kettles. To order visit www.sageappliances.com



WARNING

Causes skin irritation. Wash hands thoroughly after handling. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.

1. Empty one sachet (25g) into 1 litre of warm water, stir to dissolve.
2. Pour into the kettle.
3. Leave stand for 5 minutes.
4. After 5 minutes, discard the solution.
5. Rinse the kettle with fresh clean water.

TO CLEAN THE EXTERIOR

The outside of the kettle may be wiped over with a damp cloth and polished with a soft dry cloth.

NOTE

Do not use chemicals, alkaline cleaning agents, steel wool or abrasive cleaners to clean the inside or outside of the kettle. Use a mild cleaning agent with a soft damp cloth.

STORAGE

Ensure the kettle is switched off, clean and dry before storing. Ensure the lid is closed and locked securely into place. Wrap the power cord around the cord storage under the power base. Stand the kettle upright on the power base. Do not store anything on top.

GUARANTEE

2 YEAR LIMITED GUARANTEE

Sage Appliances guarantees this product for domestic use in specified territories for 2 years from the date of purchase against defects caused by faulty workmanship and materials. During this guarantee period Sage Appliances will repair, replace, or refund any defective product (at the sole discretion of Sage Appliances).

All legal warranty rights under applicable national legislation will be respected and will not be impaired by our guarantee. For full terms and conditions on the guarantee, as well as instructions on how to make a claim, please visit www.sageappliances.com.

- 10 Wichtige Vorsichtsmassnahmen
- 14 Lernen Sie Ihr Neues Gerät Kennen
- 15 Gebrauchsanweisung Ihres Neuen Geräts
- 16 Pflege Und Reinigung
- 17 Garantie

SAGE® EMPFIEHLT: SICHERHEIT GEHT VOR

Wir bei Sage® sind sehr sicherheitsbewusst. Beim Design und bei der Herstellung unserer Geräte denken wir zu allererst an Ihre Sicherheit. Darüber hinaus bitten wir Sie, bei der Verwendung jedes Elektrogeräts angemessene Sorgfalt anzuwenden und sich an die folgenden Vorsichtsmaßnahmen zu halten.

WICHTIGE VORSICHTSMASS- NAHMEN

BITTE ALLE ANWEISUNGEN VOR DEM GEBRAUCH LESEN UND ZUR SPÄTEREN BEZUGNAHME AUFBEWAHREN.

- Dieses Informationsbuch steht zum Download unter www.sageappliances.com zur Verfügung.

- Vor dem ersten Gebrauch prüfen, dass Ihre Netzspannung mit der auf dem Etikett an der Unterseite des Geräts übereinstimmt. Bitte wenden Sie sich bei etwaigen Bedenken an Ihren örtlichen Stromversorger.
- Das Verpackungsmaterial vor der ersten Inbetriebnahme entfernen und sicher entsorgen.
- Um Erstickungsgefahr für Kleinkinder auszuschließen, die Schutzabdeckung am Stromstecker sicher entsorgen.
- Dieser Wasserkocher ist ausschließlich zum Erhitzen von Wasser mit Trinkwasserqualität gedacht. Unter keinen Umständen sollten damit andere Flüssigkeiten oder Lebensmittel erhitzt werden.
- Das Gerät auf eine stabile, hitzebeständige, ebene und trockene Fläche, in sicherem Abstand zu allen Kanten stellen. Nicht auf oder in der Nähe von Wärmequellen wie Kochplatte, Ofen oder Gaskocher benutzen.
- Den Kocher nicht auf der Abtropffläche eines Spülbeckens benutzen.
- Den Kocher nicht auf oder in der Nähe von Gasbrennern, oder elektrischen Elementen benutzen. Berührung mit einem erhitzten Herd ebenfalls vermeiden.

UNSERE EMPFEHLUNG: SICHERHEIT AN ERSTER STELLE

- Der Aufstellort muss mindestens 20 cm von Wänden oder hitze-, bzw. dampfempfindlichem Material entfernt sein und oben und an allen Seiten ausreichend Luftzirkulation gewährleisten.
- Den Wasserkocher immer nur benutzen, wenn er sachgerecht zusammengefügt ist. Befolgen Sie die in dieser Broschüre enthaltenen Anweisungen.
- Den Wasserkocher nur mit der mitgelieferten Elektrobasis verwenden.
- Den Wasserkocher nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder separaten Fernsteuerungssystem verwenden.
- Keine heißen Oberflächen berühren. Zum Tragen oder Heben des Wasserkochers den Griff benutzen.
- Nie etwas auf den Deckel legen.
- Gerät immer ausschalten (OFF), sofern möglich auch an der Steckdose, Netzstecker ziehen und alle Teile abkühlen lassen, ehe Sie das Gerät bewegen, reinigen oder lagern.
- Vorsicht beim Ausgießen von Wasser aus dem Kocher! Kochendes Wasser und Wasserdampf verursachen Verbrühungen. Das Wasser nicht zu schnell ausgießen.
- Den Wasserkocher während des Betriebs nicht von Elektrobasis entfernen. Vergewissern Sie sich, dass der Kocher nach dem Kochen des Wassers auf der AUS-Position OFF steht, bevor Sie den Kessel von der Elektrobasis entfernen.
- Den Wasserkocher nicht während des Betriebs umstellen.
- Den Deckel während des Betriebs nicht öffnen.
- Den Kessel nicht über die Höchstmarkierungsstelle befüllen. Bei Überfüllung kann kochendes Wasser herauspritzen.
- Wasserkocher sauber halten. Befolgen Sie die Reinigungsanleitungen in dieser Broschüre.

WICHTIGE SICHERHEITS-HINWEISE FÜR ALLE ELEKTRISCHEN GERÄTE

- Das Stromkabel vollständig vor Inbetriebnahme abwickeln.
- Das Stromkabel nicht über Kanten von Arbeitsplatte oder Tisch hängen oder mit heißen Oberflächen in Kontakt kommen oder verknoten lassen.
- Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.

UNSERE EMPFEHLUNG: SICHERHEIT AN ERSTER STELLE

- Das Gerät nicht benutzen, wenn Stromkabel, Stecker oder Gerät irgendwie beschädigt sind. Bei Beschädigung oder Wartung, die nicht reinigungsbedingt ist, bitte den Kundendienst von Sage besuchen: sageappliances.com
- Dieses Gerät nur für Haushaltszwecke benutzen. Das Gerät nur für die vorgesehenen Funktionen verwenden. Nicht in fahrenden Kraftfahrzeugen oder Booten benutzen. Nicht im Freien benutzen. Falsche Verwendung kann Verletzungen verursachen.
- Zur zusätzlichen Sicherheit bei der Benutzung aller elektrischen Geräte empfiehlt sich die Installation eines Fehlerstromschutzschalters. Es empfiehlt sich die Verwendung von Fehlerstromschutzschaltern mit einem Betriebsstrom von nicht mehr als 30 mA. Wenden Sie sich an einen Elektriker für fachgerechte Beratung.
- Die Reinigung des Geräts nicht von Kindern unter 8 Jahren und nur unter Aufsicht vornehmen lassen.
- Das Gerät und dazugehörige Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahren.
- Das Gerät immer mit OFF ausstellen, ggf. an der Steckdose den Standby-Schalter ausschalten, und Kabel aus der Steckdose entfernen, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und / oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Jegliche Wartung, außer der Reinigung, sollte von einer zugelassenen Sage® Kundendienststelle durchgeführt werden.
- Aus Sicherheitsgründen empfiehlt es sich, Ihr Sage®-Gerät direkt in eine Einzelsteckdose mit eigenem Stromkreis und getrennt von anderen Geräten anzuschließen. Bei Überlastung des Stromkreises mit anderen Geräten kann es passieren, dass Ihr Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert. Die Verwendung von Steckdosenleisten oder Verlängerungskabel wird nicht empfohlen.

UNSERE EMPFEHLUNG: SICHERHEIT AN ERSTER STELLE**ACHTUNG**

Wasserkocher nicht auf geneigten Flächen verwenden. Wasserkocher nicht bewegen, wenn er angeschaltet ist.



Das gezeigte Symbol bedeutet, dass dieses Gerät nicht in den normalen Haushaltsmüll gehört. Es sollte zu einer befugten örtlichen Abfallentsorgungsstelle oder einem Händler mit entsprechendem Service gebracht werden. Weitere Informationen erhalten Sie von ihrer Gemeindeverwaltung.



Um Stromschlag zu vermeiden, Kocherboden, Elektrobasis, Stromkabel oder Stecker nicht in Wasser eintauchen oder mit Feuchtigkeit in Berührung kommen lassen.

**GEBRAUCHSANLEITUNG
BITTE AUFBEWAHREN**

LERNEN SIE IHR NEUES GERÄT KENNEN



- A. Abgefederter Deckelverschluss mit Sichtfenster
- B. Entriegelungstaste des Deckels
- C. Ergonomischer Soft-Grip-Handgriff
- D. Auswaschbarer Kalkfilter
- E. Gebürstete Edelstahlloptik
- F. Duale Wasserfenster
- G. Beleuchteter EIN / AUS-Schalter (ON / OFF) mit Tonsignal
- H. 1,7 Liter Kapazität
- I. Automatische Abschaltung und Trockenkochschutz
- J. Verdecktes Schnellkochheizelement
- K. Drehbare Elektrobasis mit Kabelunterbringung

CE Leistungsangaben
230–240V ~50Hz 2200–2400W

GEBRAUCHSANWEISUNG IHRES NEUEN GERÄTS

VOR DER ERSTVERWENDUNG

Entfernen Sie jegliches auf dem Kessel angebrachte Werbematerial. Wir empfehlen, den Wasserkocher vor Erstgebrauch mit kaltem Leitungswasser bis zur Höchstmarkierung zu befüllen, das Wasser zu kochen und anschließend wegzuschütten.

BEDIENUNGSANLEITUNG IHRES KOCHERS

Zum Befüllen den Wasserkocher von der Elektrobasis entfernen und den Deckel mit der Entriegelungstaste durch Drücken öffnen. Mit der gewünschten Wassermenge befüllen.

HINWEIS

Den Wasserkocher immer zwischen den Markierungen auf dem Sichtfenster für Mindestmenge (500 ml) und Höchstmenge (1700 ml) befüllen.

Vergewissern Sie sich, dass der Deckel fest verschlossen ist. Stellen Sie den Kocher genau auf die Elektrobasis. Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose mit 220–240V und schalten sie diese ggf. ein.

Drücken Sie den ON / OFF-Schalter auf die ON-Position, um das Gerät einzuschalten und das Wasser zu kochen.

HINWEIS

Der Wasserkocher darf nur mit der mitgelieferten Elektrobasis verwendet werden.

Vorsicht beim Ausgießen des Wassers aus dem Wasserkocher! Heißes Wasser verursacht Verbrühungen. Das Wasser nicht zu schnell ausgießen.

Der Wasserkocher stellt sich automatisch auf OFF aus, wenn das Wasser gekocht hat.

Wird der Kocher nicht weiter zum erhitzen gebraucht, schalten Sie ggf. den Standby-Schalter an der Steckdose mit OFF aus, ziehen Sie das Kabel aus der Steckdose und entfernen Sie das Wasser aus dem Kocher. Den Wasserkocher wieder auf die Elektrobasis stellen und den Deckel schließen.

TROCKENKOCHSCHUTZ

Der Wasserkocher verfügt über eine Schutzfunktion, die das Überhitzen des Geräts bei unzureichender Wassermenge verhindert: Der Wasserkocher unterbricht das Erhitzen. Schalten Sie ggf. die Steckdose aus und lassen Sie den Wasserkocher abkühlen, bevor Sie ihn wieder befüllen. Entfernen Sie den Wasserkocher von der Elektrobasis und befüllen Sie ihn mit Wasser. Den Wasserkocher wieder auf die Elektrobasis stellen. Der Sicherheitsschalter stellt sich automatisch um.

Eine weitere Sicherheitsfunktion ist die zusätzliche thermische Abschaltung. Im Falle einer Überhitzung, stellt sich der Wasserkocher automatisch ab, um weiteren Schaden zu vermeiden. In diesem Fall bringen Sie den Wasserkocher zu einer zugelassenen Sage® Kundendienststelle.

Steckdosen ggf. ausschalten und das Gerätekabel vor der Reinigung aus der Steckdose ziehen.

HERAUSNEHMBARER FILTER

Der Wasserkocher hat einen herausnehmbaren Siebfilter zur Kalkablagerungsentfernung für bessere Trinkwasserqualität. Für die Kalkablagerungsentfernung aus dem Filter den Deckel öffnen und den Filter nach oben aus dem Kessel herauschieben.

Der Filter kann mit einem sauberen Reinigungslappen oder einer Bürste unter laufendem heißen Wasser gereinigt werden. Zum Filterauswechseln einfach den Filter in die Öffnung hinter der Ausgießvorrichtung runterschieben und in die ursprüngliche Position einrasten.

HINWEIS

Der Filter kann altersbedingt fehlerhaft werden. Bitte regelmäßig prüfen und ersetzen, falls er beschädigt ist.

HINWEIS

Das verborgene Element in der Kocherbasis ist aus hochwertigem Edelstahl gefertigt. Eventuell auftretende braune Flecken sind kein Rost, sondern mineralische Ablagerungen.

ENTKALKEN

Regelmäßiges Entkalken ist sehr wichtig. Die Häufigkeit hängt von der Verwendungsfrequenz des Kochers und der regionalen Wasserhärte ab. Kalkablagerungen können zur Verfärbung des Innengehäuses des Kochers führen und das Heizelement beschädigen. Die Arbeitsfähigkeit des Geräts wird dadurch beeinträchtigt und kann zur Erlöschung der Garantieleistung führen. Wir empfehlen die Anwendung des Sage® Entkalkers (Sage® The Descaler), der speziell für die Entkalkung von Wasserkochern konzipiert ist. Bestellungen bitte hier aufgeben: sageappliances.com



ACHTUNG

**Verursacht Hautreizungen.
Nach Gebrauch Hände gründlich waschen. Schutzhandschuhe/
Schutzkleidung/Augenschutz/
Gesichtsschutz tragen.**

1. Inhalt eines Tütchens (25 g) in 1 Liter warmes Wasser geben und unter Rühren auflösen.
2. In den Kocher gießen.
3. 5 Minuten stehen lassen.
4. Die Lösung nach 5 Minuten wegschütten.
5. Den Kocher mit frischem sauberen Wasser ausspülen.

AUSSENREINIGUNG

Das Äußere des Kochers mit einem feuchten Tuch abwischen und dann mit einem trockenen, weichen Tuch nachpolieren.

HINWEIS

Keine chemischen oder alkalischen Reiniger, Stahlwolle oder Scheuermittel zur Innen- oder Außenreinigung des Wasserkochers verwenden. Ein mildes Reinigungsmittel mit einem weichen, feuchten Tuch verwenden.

AUFBEWAHRUNG

Der Wasserkocher muss vor Aufbewahrung ausgeschaltet, sauber und trocken sein. Der Deckel muss geschlossen und sicher verriegelt sein. Das Stromkabel um die Kabeleaufwicklung unter der Basisstation aufwickeln. Den Wasserkocher aufrecht auf die Elektrobasis stellen. Nichts oben auf den Kocher legen.

GARANTIE

2 JAHRE BESCHRÄNKTE GARANTIE

Sage Appliances gibt auf dieses Produkt für den häuslichen Gebrauch in bestimmten Gebieten eine Garantie über 2 Jahre ab Kaufdatum für Mängel, die durch fehlerhafte Verarbeitung und Materialien verursacht wurden. Während dieser Garantiezeit wird Sage Appliances jedes fehlerhafte Produkt reparieren, ersetzen oder das Geld zurückerstatten (nach eigenem Ermessen von Sage Appliances).

Alle gesetzlichen Gewährleistungsrechte nach geltendem nationalem Recht werden beachtet und durch unsere Garantie nicht beeinträchtigt. Die vollständigen Garantiebestimmungen und -bedingungen sowie Hinweise zur Geltendmachung von Ansprüchen finden Sie unter www.sageappliances.com.

the Soft Top™ Pure

SKE700



FR GUIDE RAPIDE

Sage®

- 2 Mesures importantes de sécurité
- 5 Apprendre à connaître votre nouvel appareil
- 6 Utilisation de votre nouvel appareil
- 7 Entretien et nettoyage
- 8 Garantie

SAGE® RECOMMANDE LA SÉCURITÉ AVANT TOUT

Chez Sage®, la sécurité est une priorité. Nous concevons et fabriquons des appareils en mettant votre sécurité au premier plan. Nous vous demandons également de faire attention lorsque vous utilisez un appareil électrique et de respecter les consignes suivantes.

MESURES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

**LISEZ TOUTES LES
INSTRUCTIONS AVANT
UTILISATION ET CONSERVEZ-
LES POUR RÉFÉRENCE
ULTÉRIEURE**

- Une version téléchargeable de ce document est également disponible sur sageappliances.com.
- Avant une première utilisation, assurez-vous que votre alimentation électrique est

identique à celle illustrée sur l'étiquette située en dessous de l'appareil. Si vous avez des questions, veuillez contacter votre compagnie d'électricité locale.

- Retirez tout emballage avant la première utilisation et éliminez-le de façon sûre.
- Pour éviter tout risque d'étouffement pour les jeunes enfants, éliminez de manière sûre le couvercle de protection sur la prise d'alimentation.
- Cette bouilloire a été conçue spécialement pour faire bouillir de l'eau potable de qualité uniquement. Ce produit ne doit en aucun cas être utilisé pour faire bouillir d'autres liquides ou des aliments.
- Placez l'appareil sur une surface stable, résistante à la chaleur, plane et sèche, loin du bord. Ne l'utilisez pas sur ou à proximité d'une source de chaleur (plaque chauffante, four ou cuisinière au gaz).
- N'utilisez pas la bouilloire sur l'égouttoir d'un évier.
- Ne placez pas la bouilloire sur ou près d'un brûleur à gaz chaud, d'un élément électrique ou à un endroit susceptible d'être en contact avec un four chaud.
- Placez l'appareil à au moins 20 cm des murs ou des matériaux sensibles à la chaleur/vapeur et prévoyez un espace suffisant au-dessus et sur tous les côtés pour la circulation d'air.
- Assurez-vous toujours que la bouilloire est correctement

NOUS RECOMMANDONS LA SÉCURITÉ AVANT TOUT

assemblée avant utilisation.

Suivez les instructions indiquées dans ce livret.

- La bouilloire ne doit être utilisée qu'avec la base fournie.
- La bouilloire ne doit pas être utilisée avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez la poignée pour soulever ou transporter la bouilloire.
- Ne placez rien sur le couvercle.
- Assurez-vous toujours que l'appareil est hors tension, débranché de la prise électrique et qu'il a refroidi avant de le nettoyer, de le déplacer ou de le ranger.
- Versez l'eau de la bouilloire avec précaution, car l'eau bouillante et la vapeur peuvent ébouillanter. Ne versez pas l'eau trop vite.
- Ne retirez pas la bouilloire de sa base pendant qu'elle fonctionne. Assurez-vous que la bouilloire est éteinte une fois l'eau bouillie avant de la retirer de sa base.
- Ne retirez pas la bouilloire lorsqu'elle est sous tension.
- N'ouvrez pas le couvercle pendant son fonctionnement.
- Ne dépassez pas le volume d'eau maximum indiqué par une marque sur la bouilloire. Si la bouilloire contient trop d'eau, de l'eau bouillante pourrait être projetée.
- La bouilloire doit être nettoyée fréquemment. Suivez les instructions de nettoyage indiquées dans ce livret.


MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR TOUS LES APPAREILS ÉLECTRIQUES

- Déroulez entièrement le cordon d'alimentation avant utilisation.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre du bord d'un plan de travail ou d'une table, toucher des surfaces chaudes ou se nouer.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et des personnes aux capacités mentales, sensorielles ou physiques réduites, ou ayant peu d'expérience et de connaissances, uniquement sous supervision ou s'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation sécuritaire de l'appareil et qu'ils comprennent les risques impliqués.
- Une mauvaise utilisation peut engendrer des blessures.
- Assurez-vous toujours que l'appareil est en position ARRÊT, hors tension et débranché au niveau de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Il est recommandé de régulièrement inspecter l'appareil. Pour éviter tout danger, n'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation, la prise ou l'appareil sont endommagés de quelque manière que ce soit. Renvoyez l'appareil complet au centre de réparation Sage agréé


NOUS RECOMMANDONS LA SÉCURITÉ AVANT TOUT

- le plus proche pour qu'il soit vérifié, remplacé et/ou réparé.
- Tout entretien autre que le nettoyage doit être réalisé par un centre de réparation Sage® agréé.
 - Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas pour toute autre fin que son utilisation prévue. Ne l'utilisez pas sur un bateau ou dans des véhicules en mouvement. Ne l'utilisez pas en plein air. Une mauvaise utilisation peut engendrer des blessures.
 - L'installation d'un dispositif de courant résiduel (commutateur de sécurité) est recommandée pour fournir une sécurité supplémentaire lors de l'utilisation d'appareils électriques. Il est recommandé d'installer un interrupteur de sécurité avec un courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA dans le circuit électrique alimentant l'appareil. Consultez un électricien pour obtenir des conseils professionnels.
 - L'appareil et son cordon doivent être conservés hors de la portée des enfants de 8 ans et moins.
 - Le nettoyage de l'appareil ne doit pas être effectué par des enfants à moins qu'ils aient 8 ans ou plus, et ce, sous la surveillance d'un adulte.

- Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de brancher votre appareil Sage® directement à sa prise électrique, sur un circuit dédié, séparé des autres appareils. Si le circuit électrique est surchargé par d'autres appareils, le vôtre pourrait ne pas fonctionner correctement. Il n'est pas recommandé de l'utiliser avec une multiprise ou une rallonge électrique.

 **AVERTISSEMENT**
N'utilisez pas la bouilloire sur une surface inclinée. Ne déplacez pas la bouilloire lorsqu'elle est sous tension.

 Le symbole illustré indique que cet appareil ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. Il doit être confié à un centre de collecte de déchets des autorités locales désigné à cette fin ou à un revendeur proposant ce service. Pour en savoir plus, veuillez contacter le bureau de votre municipalité.

 Pour vous protéger contre les chocs électriques, ne plongez pas la base de la bouilloire, le cordon ou la prise électrique dans de l'eau et ne laissez pas l'humidité entrer en contact avec ces pièces. Évitez de renverser de l'eau sur le connecteur de la base d'alimentation.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

APPRENDRE À CONNAÎTRE VOTRE NOUVEL APPAREIL



- | | |
|---|---|
| A. Couvercle amorti avec hublot | H. Capacité de 1,7 litre |
| B. Bouton d'ouverture du couvercle | I. Protection contre l'ébullition à sec et arrêt automatique |
| C. Poignée ergonomique souple | J. Élément dissimulé à ébullition rapide |
| D. Filtre antitartre lavable | K. Base multidirectionnelle avec espace de rangement pour le cordon |
| E. Finition en acier inoxydable brossé | |
| F. Jauge double | |
| G. Bouton d'alimentation « Marche/Arrêt » lumineux avec alarme de fin | |

CE **Caractéristiques nominales**
230–240 V ~50 Hz 2 200–2 400 W

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Retirez tout élément publicitaire fixé à votre bouilloire. Il est recommandé de remplir la bouilloire jusqu'au niveau maximum avec de l'eau froide du robinet, de faire bouillir l'eau et de la jeter avant la première utilisation.

FONCTIONNEMENT DE VOTRE BOUILLOIRE

Pour remplir la bouilloire, retirez-la de la base d'alimentation et ouvrez le couvercle en appuyant sur le bouton d'ouverture. Remplissez-la d'eau à votre convenance.

REMARQUE

Remplissez toujours la bouilloire entre les repères minimum (500 ml) et maximum (1 700 ml) de la jauge d'eau.

Vérifiez que le couvercle est bien verrouillé en place. Positionnez la bouilloire bien en place sur sa base d'alimentation. Branchez le cordon d'alimentation à une prise de courant de 230 à 240 V pour mettre l'appareil sous tension.

Appuyez sur le bouton « Marche/Arrêt » de façon à le placer en position « Marche » pour faire bouillir l'eau.

REMARQUE

Cette bouilloire doit être utilisée uniquement avec la base d'alimentation fournie. Versez l'eau de la bouilloire avec précaution, car l'eau en ébullition vous brûlerait. Ne versez pas l'eau trop vite.

La bouilloire s'éteint automatiquement une fois que l'eau bout.

S'il n'est plus nécessaire de chauffer la bouilloire, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et videz la bouilloire. Remplacez la bouilloire sur sa base d'alimentation et fermez le couvercle.

PROTECTION CONTRE L'ÉBULLITION À SEC

La bouilloire est équipée d'un dispositif de sécurité qui protège contre la surchauffe en cas d'utilisation avec une quantité d'eau insuffisante. Si cela se produit, elle s'arrête de chauffer. Éteignez-la au niveau de la prise électrique et laissez-la refroidir avant de la remplir. Retirez la bouilloire de sa base d'alimentation et ajoutez de l'eau. Remplacez la bouilloire sur sa base. Le dispositif de sécurité se réinitialise alors automatiquement.

Pour une sécurité accrue, votre bouilloire est également équipée d'un disjoncteur thermique. En cas de surchauffe, la bouilloire s'éteint automatiquement afin d'éviter des dommages supplémentaires. Si cela devait se produire, apportez votre bouilloire dans un centre de réparation Sage® agréé.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Éteignez toujours l'appareil et débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise électrique avant de procéder au nettoyage.

FILTRE AMOVIBLE

La bouilloire est équipée d'un filtre à mailles amovible permettant d'éliminer les dépôts de tartre afin d'obtenir une eau plus propre. Pour retirer les dépôts de tartre du filtre, ouvrez le couvercle et faites glisser le filtre vers le haut afin de l'extraire de la bouilloire.

Le filtre peut être nettoyé en le plaçant sous l'eau courante chaude et en le frottant avec un chiffon ou une brosse. Pour replacer le filtre, il vous suffit de l'insérer dans le logement situé derrière le bec de la bouilloire et de le pousser pour le remettre en place.

REMARQUE

Le filtre peut se détériorer au fil du temps. Vérifiez-le régulièrement et remplacez-le s'il est endommagé.

REMARQUE

L'élément dissimulé dans la base de la bouilloire est conçu en acier inoxydable de qualité supérieure.

Les taches brunes qui peuvent y apparaître sont le résultat de dépôts minéraux et non de rouille.

DÉTARTRAGE

Il est essentiel de procéder à un détartrage régulier de l'appareil. La fréquence de détartrage dépendra de l'utilisation de la bouilloire et de la dureté de l'eau dans votre région. Une accumulation de tartre peut décolorer l'intérieur de la bouilloire et l'endommager. Cela affecterait l'efficacité de l'appareil et pourrait invalider le contrat de garantie. Nous recommandons l'utilisation du détartrant Sage® « the Descaler », car il est spécialement formulé pour détartrer les bouilloires. Pour le commander, rendez-vous sur le site www.sageappliances.com.



AVERTISSEMENT

Provoque une irritation cutanée. Se laver la peau soigneusement après manipulation. Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage.

1. Videz 1 sachet (25 g) de produit détartrant dans 1 litre d'eau chaude et mélangez jusqu'à dissolution complète.
2. Versez dans la bouilloire.
3. Laissez agir pendant 5 minutes.
4. Au bout de 5 minutes, jetez la solution.
5. Rincez la bouilloire à l'eau claire.

NETTOYAGE DE L'EXTÉRIEUR

Vous pouvez essuyer l'extérieur de la bouilloire avec un chiffon humide et le polir avec un chiffon doux et sec.

REMARQUE

N'utilisez pas de produits chimiques, de produits de nettoyage alcalins ou abrasifs, ni de laine d'acier pour nettoyer l'intérieur ou l'extérieur de la bouilloire. Utilisez un produit de nettoyage doux avec un chiffon humide doux.

RANGEMENT

Veillez à ce que la bouilloire soit éteinte, propre et sèche avant de la ranger. Veillez à ce que le couvercle soit fermé et bien verrouillé en place. Enroulez le cordon d'alimentation dans l'espace de rangement situé sous la base d'alimentation. Placez la bouilloire en position droite sur la base d'alimentation. Ne rangez rien au-dessus.

GARANTIE LIMITÉE 2 ANS

Sage Appliances garantit ce produit pour un usage domestique sur les territoires spécifiés pendant 2 ans à compter de la date d'achat, contre les défauts de fabrication et de matériaux. Au cours de cette période de garantie, Sage Appliances s'engage à réparer, remplacer ou rembourser tout produit défectueux (à sa seule discrétion).

Tous les droits de garantie légaux en vertu de la législation nationale applicable seront respectés et ne seront pas compromis par notre garantie. Pour connaître les conditions générales complètes relatives à la garantie ou pour obtenir des instructions sur la manière de déposer une réclamation, rendez-vous sur www.sageappliances.com.

the Soft Top™ Pure

SKE700



NL SNESTARTGIDS

Sage®

- 2 Belangrijke veiligheidsmaatregelen
- 5 Uw nieuwe apparaat leren kennen
- 6 Uw nieuwe apparaat gebruiken
- 7 Onderhoud en reiniging
- 8 Garantie

SAGE® STELT VEILIGHEID VOOROP

Bij Sage® gaan we zeer veiligheidsbewust te werk. Bij het ontwerpen en produceren van onze apparaten staat uw veiligheid voorop. Wij vragen u ook voorzichtig om te gaan met elektrische apparaten en de volgende voorzorgsmaatregelen in acht te nemen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

LEES ALLE INSTRUCTIES VÓÓR GEBRUIK EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIGE NASLAG

- Een downloadbare versie van dit document is ook beschikbaar op sageappliances.com
- Controleer voor het eerste gebruik of uw elektriciteitsvoorziening dezelfde is als die op het typeplaatje aan de onderkant van het apparaat. Als u zich zorgen maakt, neem dan contact op met uw plaatselijke elektriciteitsbedrijf.
- Verwijder voor het eerste gebruik het verpakkingsmateriaal en gooi het op een veilige manier weg.
- Gooi het beschermkapje op de stekker op een veilige manier weg om verstikkingsgevaar bij jonge kinderen te voorkomen.
- Deze waterkoker is uitsluitend ontworpen voor het koken van drinkwater. In geen geval mag dit product worden gebruikt voor het koken van andere vloeistoffen of voedingsmiddelen.
- Plaats het apparaat op een stabiele, hittebestendige, vlakke, droge ondergrond, weg van de rand, en gebruik het niet op of in de buurt van een warmtebron zoals een kookplaat, oven of gasfornuis.
- Gebruik de waterkoker niet op het afgedruipgedeelte van een gootsteen.
- Plaats de waterkoker niet op of in de buurt van een hete gasbrander, elektrisch element of op een plek waar het apparaat in contact zou kunnen komen met een verwarmde oven.
- Plaats het apparaat op minstens 20 cm van muren of warme-/stoomgevoelige materialen en zorg voor voldoende ruimte boven en aan alle kanten voor luchtcirculatie.
- Controleer vóór gebruik altijd of de waterkoker op de juiste manier in elkaar is gezet. Volg de instructies in dit boek.
- De waterkoker mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde stroomaansluiting.

WE STELLEN VEILIGHEID VOOROP

- Deze waterkoker is niet ontworpen om te worden bediend met behulp van een externe timer of een bijzonder afstandsbedieningssysteem.
- Hete oppervlakken niet aanraken. Gebruik de handgreep om de waterkoker op te tillen en te dragen.
- Plaats niets bovenop het deksel.
- Zorg er altijd voor dat het apparaat **UIT** staat, de stekker uit het stopcontact is gehaald en het apparaat is afgekoeld voordat u het schoonmaakt, probeert te verplaatsen of opbergt.
- Wees voorzichtig als u water uit de waterkoker giet, want kokend water en stoom kunnen brandwonden veroorzaken. Giet het water niet te snel.
- Verwijder de waterkoker niet van de basis tijdens bedrijf. Zorg ervoor dat de waterkoker in de 'uit'-stand staat nadat het water is gekookt voordat de waterkoker van de basis wordt verwijderd.
- Verplaats de waterkoker niet wanneer deze is ingeschakeld.
- Open het deksel niet tijdens gebruik.
- Vul de waterkoker niet verder dan de markering voor het maximale waterniveau. Als de waterkoker te vol is, kan kokend water uit de waterkoker spatten.
- Houd de waterkoker schoon. Volg de reinigingsinstructies in dit boek.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN VOOR ALLE ELEKTRISCHE APPARATEN

- Wikkel het netsnoer volledig af voordat u het apparaat gebruikt.
- Zorg dat het netsnoer niet over de rand van een aanrecht of tafel hangt, in aanraking komt met hete oppervlakken of in de knoop raakt.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, als zij worden begeleid of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Verkeerd gebruik kan tot letsel leiden.
- Zet het apparaat altijd **UIT** en haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- Het wordt aanbevolen om het apparaat regelmatig te inspecteren. Gebruik het apparaat niet als het netsnoer, de stekker of het apparaat op enigerlei wijze beschadigd is om gevaar te voorkomen. Breng het gehele apparaat terug naar het dichtstbijzijnde bevoegde Sage-servicecentrum voor onderzoek en/of reparatie.

- Onderhoud anders dan reiniging moet worden uitgevoerd in een geautoriseerd Sage®-servicecentrum.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde gebruik. Gebruik het niet in bewegende voertuigen of boten. Gebruik het niet buitenshuis. Verkeerd gebruik kan tot letsel leiden.
- Het wordt aanbevolen een aardlekschakelaar (veiligheidschakelaar) te installeren voor extra veiligheidsbescherming bij het gebruik van alle elektrische apparaten. Het is raadzaam om een veiligheidsschakelaar met een aardlekstroom van niet meer dan 30 mA te installeren in het elektrische circuit dat het apparaat voedt. Raadpleeg uw elektricien voor professioneel advies.
- Het apparaat en het snoer moeten buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar worden gehouden.
- Reiniging van het apparaat mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ten minste 8 jaar oud zijn en toezicht ontvangen.
- Uit veiligheidsoverwegingen is het raadzaam om uw Sage®-apparaat rechtstreeks op een apart stopcontact aan te

sluiten, gescheiden van andere apparaten. Als het elektrische circuit overbelast wordt met andere apparaten, zal uw apparaat mogelijk niet goed werken. Gebruik in combinatie met een stekkerdoos of verlengsnoer wordt afgeraden.



WAARSCHUWING

Gebruik de waterkoker niet op een hellend oppervlak.

Verplaats de waterkoker niet wanneer deze is ingeschakeld.



Het weergegeven symbool geeft aan dat dit apparaat niet met het normale huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Het moet naar een geschikt plaatselijk afvalverwerkingscentrum worden gebracht of naar een provider die deze service biedt. Neem voor meer informatie contact op met uw gemeente.



Dompel de onderkant van de waterkoker, de basis, het netsnoer of de stekker niet onder in water of zorg ervoor dat er geen vocht in contact komt met deze onderdelen, om elektrische schok te voorkomen. Voorkom morsen van water op de voedingsconnector van de basis.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

UW NIEUWE APPARAAT LEREN KENNEN



- | | |
|--|---|
| A. Zachtsluitend deksel met kijkvenster | G. Verlichte 'Aan/uit'-schakelaar met eindsignaal |
| B. Dekselontgrendelingsknop | H. Capaciteit van 1,7 liter |
| C. Ergonomisch handvat met zachte greep | I. Automatische uitschakeling en bescherming tegen droogkoken |
| D. Wasbare kalkfilter | J. Verborgen snelkookelement |
| E. Geborstelde roestvrijstalen afwerking | K. Ronde basis met snoeropberg ruimte |
| F. Dubbel watervenster | |

CE **Classificatiegegevens**
230-240 V ~50 Hz 2200-2400 W

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Verwijder promotiemateriaal dat op uw waterkoker is bevestigd. Het wordt aanbevolen om de waterkoker voor het eerste gebruik tot het maximale niveau te vullen met koud leidingwater, het water te koken en vervolgens weg te gieten.

BEDIENING VAN UW WATERKOKER

Om de waterkoker te vullen, verwijdert u deze van de basis en opent u het deksel door op de dekselontgrendelingsknop te drukken. Vul met de gewenste hoeveelheid water.

OPMERKING

Vul de waterkoker altijd tussen de minimum (500 ml) en maximum (1700 ml) markeringen op de buitenkant.

Zorg ervoor dat het deksel stevig vergrendeld is. Plaats de waterkoker stevig op de basis. Steek de stekker in een 230-240 V-stopcontact en schakel het apparaat in.

Plaats de 'Aan/Uit'-schakelaar in de 'Aan'-stand om het water aan de kook te brengen.

OPMERKING

Deze waterkoker mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde stroomaansluiting. Wees voorzichtig als u water uit uw waterkoker giet, want kokend water kan brandwonden veroorzaken. Giet het water niet te snel.

De waterkoker schakelt automatisch uit zodra het water is gekookt.

Als het niet nodig is om de waterkoker verder te verwarmen, schakel het apparaat dan 'Uit' bij het stopcontact, haal de stekker uit het stopcontact en giet het water uit de waterkoker. Plaats de waterkoker stevig op de basis en sluit het deksel.

BESCHERMING TEGEN DROOGKOKEN

De waterkoker is uitgerust met een veiligheidsvoorziening die beschermt tegen oververhitting als het apparaat met onvoldoende water wordt gebruikt. Als dit gebeurt, stopt de waterkoker met opwarmen. Schakel het apparaat 'Uit' bij het stopcontact en laat de waterkoker afkoelen voordat u hem bijvult. Verwijder de waterkoker van de basis en voeg water toe. Plaats de waterkoker terug op de basis. Het veiligheidsapparaat wordt dan automatisch gereset.

Voor extra veiligheid is uw waterkoker uitgerust met een extra thermische beveiliging. In geval van oververhitting wordt de waterkoker automatisch uitgeschakeld om verdere schade te voorkomen. Als dit gebeurt, neemt u uw waterkoker naar een erkend Sage®-servicecentrum.

ONDERHOUD EN REINIGING

Schakel het apparaat altijd 'uit' bij het stopcontact en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.

AFNEEMBAAR FILTER

De waterkoker is voorzien van een afneembaar netfilter om kalkaanslag te verwijderen voor schoner water. Om kalkaanslag uit het filter te verwijderen, opent u het deksel en schuift u het filter omhoog uit de waterkoker.

Het filter kan worden gereinigd door onder warm water te houden en met een schoonmaakdoekje of borstel schoon te wrijven. Om het filter te vervangen, schuift u het filter gewoon omlaag in de gleuf achter de uitloop van de waterkoker en duwt u het terug op de voorziene plaats.

OPMERKING

Het filter kan na verloop van tijd beschadigd raken. Controleer regelmatig en vervang indien beschadigd.

OPMERKING

Het verborgen element in de basis van de waterkoker is gemaakt van hoogwaardig roestvrij staal.

Alle bruine vlekken die verschijnen zijn het gevolg van minerale afzettingen en zijn geen roest.

ONTKALKEN

Het is essentieel dat u regelmatig ontkalkt. De frequentie hangt af van het gebruik van de waterkoker en de hardheid van het water in uw omgeving. Een opeenhoping van kalkaanslag kan ertoe leiden dat de binnenkant van de waterkoker verkleurt en dit kan het element uiteindelijk beschadigen. Dit heeft invloed op de efficiëntie van het apparaat en kan de garantieovereenkomst ongeldig maken. We raden het gebruik van Sage® 'Descaler' (Ontkalker) aan, omdat deze speciaal is ontwikkeld voor het ontkalken van waterkokers. Om te bestellen, bezoekt u www.sageappliances.com



WAARSCHUWING

Veroorzaakt huidirritatie. Na het werken met dit product handen grondig wassen. Beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming dragen.

1. Leeg een zakje (25 g) in 1 liter warm water, roer om op te lossen.
2. Giet de oplossing in de waterkoker.
3. Laat het gedurende 5 minuten rusten.
4. Verwijder de oplossing na 5 minuten.
5. Spoel de waterkoker af met schoon water.

REINIGEN VAN DE BUITENKANT

De buitenkant van de waterkoker kan worden afgeveegd met een vochtige doek en gepolijst met een zachte, droge doek.

OPMERKING

Gebruik geen chemicaliën, alkalische reinigingsmiddelen, staalwol of schurende schoonmaakmiddelen om de binnenkant of de buitenkant van de waterkoker te reinigen. Gebruik een mild reinigingsmiddel met een zachte, vochtige doek.

OPSLAG

Zorg ervoor dat de waterkoker uitgeschakeld, schoongemaakt en droog is voordat u hem opbergt. Zorg ervoor dat het deksel gesloten en stevig vergrendeld is. Wikkel het netsnoer rond de snoeropberging onder de basis. Plaats de waterkoker rechtop op de basis. Plaats niets bovenop de waterkoker.

BEPERKTE GARANTIE VAN 2 JAAR

Sage Appliances biedt een garantie op dit product voor huishoudelijk gebruik in genoemde gebieden gedurende 2 jaar vanaf de datum van aankoop tegen defecten veroorzaakt door gebrekkige afwerking en materialen. Gedurende deze garantieperiode zal Sage Appliances defecte producten repareren, vervangen of terugbetalen (naar eigen goeddunken van Sage Appliances).

Alle wettelijke garantierechten onder de toepasselijke nationale wetgeving worden gerespecteerd en onze garantie doet geen afbreuk aan deze rechten. Voor de algemene voorwaarden van de garantie, evenals instructies over hoe u aanspraak maakt op de garantie, gaat u naar www.sageappliances.com.

the Soft Top™ Pure

SKE700



ES

GUÍA RÁPIDA

Sage®

- 2 Medidas de seguridad importantes
- 5 Conoce tu nuevo aparato
- 6 Manejo de tu nuevo aparato
- 7 Cuidado y limpieza
- 8 Garantía

SAGE® RECOMIENDA SEGURIDAD ANTE TODO

En Sage® nos preocupa enormemente la seguridad. Diseñamos y fabricamos electrodomésticos teniendo en cuenta tu seguridad. También te rogamos que actúes cuidadosamente al usar cualquier aparato eléctrico y que tomes las precauciones siguientes.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO Y GUÁRDALAS

- Hay una versión descargable de este documento disponible en sageappliances.com.
- Antes de usar el producto por primera vez, asegúrate de que la tensión de la toma de corriente coincida con la que figura en la etiqueta en la base del aparato. Si tienes alguna duda, ponte en contacto con tu compañía eléctrica local.
- Retira y desecha de forma apropiada los materiales de embalaje antes del primer uso.
- Para evitar riesgos de asfixia de niños pequeños, desecha correctamente la cubierta protectora del enchufe.
- Este hervidor ha sido diseñado específicamente para hervir agua potable de calidad. Este producto no debe utilizarse en ningún caso para hervir otros líquidos o productos alimenticios.
- Coloca el aparato sobre una superficie estable, resistente al calor, nivelada y seca. No lo pongas muy cerca del borde ni cerca de una fuente de calor (por ejemplo, una placa de cocina eléctrica, un quemador de gas o un horno).
- No operes el hervidor en el escurridor del fregadero.
- No coloques el hervidor en o cerca de un quemador de gas caliente, un elemento eléctrico o un lugar donde pueda entrar en contacto con un horno caliente.
- Coloca el aparato a un mínimo de 20 cm de muros o materiales sensibles al calor/vapor, con suficiente espacio arriba y alrededor para que circule el aire.
- Asegúrate siempre de que el hervidor esté correctamente ensamblado antes de usarlo. Sigue las instrucciones indicadas en esta publicación.

RECOMENDAMOS LA SEGURIDAD PRIMERO

- El hervidor solo debe utilizarse con la base de alimentación suministrada.
- Este hervidor no está diseñado para utilizarse junto con un temporizador externo ni con ningún otro sistema de control a distancia.
- No toques las superficies calientes. Utiliza el asa para levantar y transportar el hervidor.
- No coloques nada encima de la tapa.
- Antes de limpiar, mover o guardar el aparato, asegúrate siempre de que esté APAGADO y desenchufado de la toma de corriente, y que se haya enfriado tras el uso.
- Ten cuidado cuando viertas agua del hervidor, ya que podrías quemarte con el agua hirviendo y el vapor. No viertas el agua demasiado rápido.
- No retires el hervidor de la base de alimentación cuando esté en funcionamiento. Asegúrate de que el hervidor esté apagado después de que el agua haya hervido y antes de sacarlo de la base de alimentación.
- No muevas el hervidor mientras esté encendido.
- No abras la tapa mientras esté en funcionamiento.
- No llenes el hervidor más allá de la marca de nivel máximo de agua. Si el hervidor está demasiado lleno, el agua hirviendo puede ser expulsada.

- Mantén limpio el hervidor. Sigue las instrucciones de limpieza indicadas en esta publicación.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA TODOS LOS APARATOS ELÉCTRICOS

- Desenrolla completamente el cable de alimentación antes de usar el aparato.
- Evita que el cable de alimentación sobresalga del borde de una encimera o una mesa, entre en contacto con superficies calientes o se enrede.
- No dejes que los niños jueguen con este aparato.
- El aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con discapacidades físicas o mentales, o sin experiencia ni conocimientos de uso, siempre y cuando reciban supervisión o instrucciones para el uso seguro del dispositivo y comprendan los riesgos implicados.
- El uso inapropiado podría causar lesiones.
- Cuando no utilices el aparato, debe estar APAGADO y desenchufado de la toma de corriente.
- Se recomienda inspeccionar regularmente el aparato. Para evitar riesgos, no utilices el aparato si el cable de alimentación, el enchufe o el mismo aparato se dañan de alguna manera. Si el aparato necesita una reparación o que lo revisen,

llévalo al Centro de Servicio Sage autorizado más cercano.

- Cualquier tarea de mantenimiento que no sea de limpieza debe realizarse en un centro de servicio autorizado de Sage.
- Este aparato es solo para uso doméstico. No se debe utilizar para fines distintos de su uso previsto. No se debe utilizar en vehículos o embarcaciones en movimiento. No se debe utilizar al aire libre. El uso inapropiado podría causar lesiones.
- Se recomienda la instalación de un dispositivo de corriente residual (interruptor diferencial) para ofrecer seguridad adicional al usar todos los aparatos eléctricos. Se recomienda instalar en el circuito eléctrico que alimenta el aparato un interruptor de seguridad con una corriente de funcionamiento residual nominal no superior a 30 mA. Solicita asesoramiento profesional a un electricista.
- El aparato y el cable deben mantenerse fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- La limpieza del aparato no debe ser realizada por niños menores de 8 años, ni por niños mayores sin la supervisión de un adulto.
- Por razones de seguridad, se recomienda que conectes tu aparato Sage® directamente

a su propia toma de corriente en un circuito dedicado separado de otros aparatos. Si el circuito eléctrico está sobrecargado con otros aparatos, es posible que su aparato no funcione correctamente. No se recomienda su uso junto con una regleta o un alargador.



ADVERTENCIA

No utilices el hervidor sobre una superficie inclinada. No muevas el hervidor mientras esté encendido.



Este símbolo indica que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica normal. Debe llevarse a un centro de recogida de residuos designado por las autoridades locales para ese fin, o a una empresa que preste ese servicio. Para obtener más información, ponte en contacto con los servicios municipales.



Para evitar descargas eléctricas, no sumerjas en agua la base del hervidor, la base de alimentación, el cable de alimentación o el enchufe, ni permitas que la humedad entre en contacto con estas piezas. Evita derramar agua sobre el conector de la base de alimentación.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

CONOCE TU NUEVO APARATO



- A. Tapa libre de BPA con visor
- B. Botón de apertura de la tapa
- C. Asa ergonómica
- D. Filtro antisarro lavable
- E. Acabado en acero inoxidable cepillado
- F. Doble visor de nivel de agua
- G. Botón iluminado "On / Off" (encendido/apagado) con señal acústica de final de ebullición
- H. Capacidad para 1,7 litros
- I. Apagado automático y protección contra funcionamiento sin agua
- J. Resistencia oculta para hervido rápido
- K. Base multidireccional con compartimento para cable

CE **Datos técnicos**
230-240 V ~50 Hz 2200-2400 W

ANTES DEL PRIMER USO

Retira todo el material promocional adjunto a tu hervidor de agua. Se recomienda que antes del primer uso, llenes el hervidor hasta el máximo con agua fría, la hiervas y la descartes.

FUNCIONAMIENTO DE TU HERVIDOR DE AGUA

Para llenar el hervidor, retíralo de la base de alimentación y abre la tapa al presionar el botón de apertura. Llena el aparato con la cantidad de agua deseada.

NOTA

Llena siempre el hervidor entre las marcas de mínimo (500 mL) y máximo (1700 mL) en el visor de agua.

Asegúrate de que la tapa esté bien cerrada. Coloca el hervidor sobre la base de alimentación. Conecta el enchufe en una toma de corriente de 230-240 V y enciende el aparato.

Pulsa el botón "On / Off" en la posición "On" para hervir el agua.

NOTA

Este hervidor solo debe utilizarse con la base de alimentación suministrada. Ten cuidado cuando viertas agua del hervidor, ya que podrías quemarte con el agua hirviendo y el vapor. No viertas el agua demasiado rápido.

El hervidor se apagará automáticamente una vez que el agua esté hervida.

Si no es necesario utilizar más el hervidor, apágalo (interruptor en "Off" en la toma de corriente), desenchufa el cable de alimentación y vacía el agua del hervidor. Vuelve a colocar el hervidor en la base de alimentación y cierra la tapa.

PROTECCIÓN DE SEGURIDAD CONTRA FUNCIONAMIENTO SIN AGUA

El hervidor está equipado con un dispositivo de seguridad contra el sobrecalentamiento en caso de que el aparato no tenga suficiente agua. Si esto ocurre, el hervidor dejará de calentarse. Desconecta el enchufe de la toma de corriente y deja que el hervidor se enfríe antes de volver a llenarlo. Retira el hervidor de la base de alimentación y añade agua. Vuelve a colocar el hervidor en la base de alimentación. El dispositivo de seguridad se restablecerá automáticamente.

Para mayor seguridad, tu hervidor está equipado con un corte térmico adicional. En caso de sobrecalentamiento severo, el hervidor se apagará automáticamente para evitar daños mayores. Si esto ocurre, lleva tu hervidor a un centro de servicio autorizado de Sage®.

CUIDADO Y LIMPIEZA

Antes de limpiar el aparato, siempre debe estar apagado y desenchufado de la toma de corriente.

FILTRO EXTRAÍBLE

El hervidor cuenta con un filtro de malla extraíble para eliminar los depósitos de sarro y obtener un agua más limpia. Para eliminar los depósitos del filtro, abre la tapa y desliza el filtro hacia arriba y sácalo del hervidor.

El filtro se puede limpiar al colocarlo bajo agua corriente y al frotarlo con un paño de limpieza o un cepillo. Para reemplazar el filtro, simplemente deslízalo hacia abajo en la ranura detrás de la boquilla del hervidor y empújalo de nuevo a su posición.

NOTA

El filtro podría dañarse con el paso del tiempo. Por favor, obsérvalo regularmente y reemplázalo si lo encuentras dañado.

NOTA

La resistencia oculta en la base del hervidor está hecha de acero inoxidable de alta calidad.

Cualquier mancha marrón que aparezca es el resultado de depósitos minerales pero no es óxido.

DESCALCIFICACIÓN

Es importante que lleves a cabo una descalcificación regular. La frecuencia dependerá del uso que hagas del hervidor y de la dureza del agua de tu región. La acumulación de sarro puede decolorar el interior del hervidor y, en última instancia, dañar la resistencia. Esto afectará a la eficiencia del aparato y puede invalidar el acuerdo de garantía. Recomendamos el producto "the Descaler" de Sage®, ya que está especialmente formulado para descalcificar hervidores. Para hacer tu pedido, visita www.sageappliances.com



ADVERTENCIA

Provoca irritación de la piel. Lávate las manos cuidadosamente después de utilizar el producto. Utiliza ropa y protección adecuadas para las manos, el cuerpo, los ojos y la cara.

1. Vacía una bolsita (25 gr.) en 1 litro de agua tibia y revuelve para disolver el producto.
2. Vierte la mezcla en el hervidor.
3. Dejar reposar durante 5 minutos.
4. Después de 5 minutos, desecha la solución.
5. Enjuaga el hervidor con agua limpia y fresca.

PARA LIMPIAR EL EXTERIOR

El exterior del hervidor se limpia con un paño húmedo y se seca con un paño seco y suave.

NOTA

No utilices productos químicos, productos alcalinos, estropajos de acero o limpiadores abrasivos para limpiar el interior o el exterior del hervidor, ya que pueden dañar el aparato. Utiliza un producto de limpieza ligero con un paño húmedo suave.

ALMACENAMIENTO

Asegúrate de que el hervidor esté apagado, limpio y completamente seco antes de guardarlo. Asegúrate de que la tapa esté cerrada y bien colocada en su lugar. Enrolla el cable de alimentación alrededor del compartimento para el mismo, debajo de la base de alimentación. Coloca el hervidor en posición vertical sobre la base de alimentación. No guardes nada encima.

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

La garantía de Sage Appliances cubre este producto para uso doméstico en territorios específicos durante 2 años a partir de la fecha de compra contra fallos causados por mano de obra y materiales defectuosos. Durante el plazo de la garantía, Sage Appliances reparará o sustituirá productos defectuosos (a criterio de Sage Appliances).

Todos los derechos de garantía en virtud de la legislación nacional vigente serán respetados y no se verán afectados por nuestra garantía. Para consultar los términos y condiciones completos de la garantía, así como instrucciones sobre cómo hacer una reclamación, visite www.sageappliances.com

NOTAS

CHE

Switzerland

+41 (0)800 009 933

DEU

AUT

Sage Appliances GmbH

Campus Fichtenhain 48, 47807 Krefeld, Deutschland

Deutschland: +49 (0)8005053104

Österreich: +43 (0)800 80 2551

BEL

Belgium

+32 (0)800 54 155

LUX

Luxembourg

+352 (0)800 880 72

ESP

Spain

+34 (0)900 838 534

The logo for Sage Appliances, featuring the word "Sage" in a bold, black, sans-serif font with a registered trademark symbol (®) to the upper right of the letter 'e'.

www.sageappliances.com

Registered in Germany No. HRB 81309 (AG Düsseldorf).
Registered in England & Wales No. 8223512.

- Aufgrund kontinuierlicher Produktverbesserungen kann das auf dieser Verpackung dargestellte Produkt leicht vom tatsächlichen Produkt abweichen.
 - Due to continued product improvement, the products illustrated or photographed in this document may vary slightly from the actual product.
 - En raison de son amélioration continue, le produit représenté sur cet emballage peut différer légèrement du produit réel.
- A causa del continuo miglioramento dei prodotti, il prodotto illustrato su questa confezione può variare leggermente rispetto al prodotto reale.
- Perfeccionamos nuestros productos continuamente, por lo que el artículo podría diferir ligeramente de la ilustración o imagen en este documento.

Copyright BRG Appliances 2019.

SKE700 UG3 A19